AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 12 ANNEXED TO THE AGREEMENT

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its sixth session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 12.

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal, together with the text of the modifications concerned.

9 March 1998

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned
AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT N° 12 ANNEXE À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the above Agreement,

WHEREAS the Administrative Committee of the Agreement at its sixth session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 12 ("Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact") (TRANS/WP.29/589),

HAS CAUSED the said modifications, listed in the annex to this Procès-verbal, to be effected in the authentic English and French texts of Regulation No. 12.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell, Under-Secretary-General, the Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.


Hans Corell
Insert new paragraphs 13.3.3. and 13.3.4., to read:

"13.3.3. As from the official date of entry into force of Supplement 2 to the 03 series of amendments, Contracting Parties shall not grant separate approvals of the type of steering control which include an airbag.

13.3.4. As from the official date of entry into force of Supplement 2 to the 03 series of amendments, Contracting Parties may refuse to recognize separate approvals of the type of steering control which include an airbag."

Ajouter les nouveaux paragraphes 13.3.3. et 13.3.4., libellés comme suit :

"13.3.3. A compter de la date officielle d'entrée en vigueur du complément 2 à la série 03 d'amendements, les Parties contractantes n'accorderont pas d'homologations distinctes du type de dispositif de conduite qui comporte un coussin gonflable.

13.3.4. A compter de la date officielle d'entrée en vigueur du complément 2 à la série 01 d'amendements, les Parties contractantes peuvent refuser de reconnaître des homologations distinctes du type de dispositif de conduite qui comporte un coussin gonflable."